

Название в оригинале: Glycère. Idylle, 1805. - Оpubл.: 1805[1]. Источник: Мастера русского стихотворного перевода / Вступительная статья, подготовка текста и примечания Е. Г. Эткинда. - Л.: Советский писатель, 1968. - Т. 1. - С. 106-107. - (Библиотека поэта)

Людмила

Идиллия

Старик

Кого мне Бог послал среди уединенья?

Пастушка

Я, дедушка, со стороны;
Иду до ближнего селенья
На праздник красныя весны.

Старик

Чего же ищешь ты под тению кусточков?

Пастушка

Богатой ленты нет, так я ищу цветочков,
Чтоб свить себе венок и скрасить мой наряд:
Там есть красавица Людмила, говорят.

Старик

Но знаешь ли, где ты, соперница Людмилы?

Пастушка

Не ведаю...

Старик

Ты рвёшь цветы с её могилы.

1805

Впервые - в книге И. Д<митриев> Сочинения и переводы, ч. 3. - М.: 1805. - С. 58.